



من أجل اتخاذ قرار

البند الثالث من جدول الأعمال

احتياطي الاجتماعات التقنية

للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧

١. يصل احتياطي الاجتماعات التقنية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ إلى ١ ٦٥٩ ٩٥٣ دولاراً أمريكياً. ويمثل ما مجموعه ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي من هذا المبلغ المساهمة في تكاليف الدورة البحرية لمؤتمر العمل الدولي التي تعقد في شهر شباط/ فبراير.
٢. وافق مجلس الإدارة في دورته ٢٩٤ (تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٥)^١ على تمويل الاجتماعين التاليين من احتياطي الاجتماعات التقنية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ بما يصل مجموع تكاليفه المقدرة إلى ٦٤٤ ٢٤٨ دولاراً أمريكياً:
 - ندوة دولية بشأن دور النقابات في الثقافة العمالية: مفتاح بناء القدرات النقابية (٢٢٤ ٣٩٧ دولاراً أمريكياً)^٢؛
 - ندوة بشأن إدارة القضايا العمالية والاجتماعية في سلاسل الإمدادات: التحديات التي تجابه الأعمال (٢٤٧ ٠٢٤ دولاراً أمريكياً).
٣. وقد قرر مجلس الإدارة - في نفس الدورة - إرجاء القرار المتعلق باستخدام الرصيد المتبقي من احتياطي الاجتماعات التقنية، وهو ٥١٥ ٧٠٥ دولارات أمريكية، إلى دورة لاحقة.
٤. وإذ أخذت ملاحظات مجلس الإدارة وتعليقاته في نفس الدورة بعين الاعتبار، روجعت بعض المقترحات المقدمة في تشرين الثاني/ نوفمبر، بما في ذلك التدابير المتعلقة بتخفيض التكاليف بحيث يمكن اختيار اجتماعين.
٥. وأضيف اقتراح باجتماع ثلاثي للخبراء بشأن وقت العمل بعد القرار الذي اتخذه مجلس الإدارة في دورته ٢٩٤^٣.

^١ الوثيقة: GB.294/8/1.

^٢ تحمّل تكاليف الترجمة الفورية بشكل منفصل لإدارة خدمات العلاقات والاجتماعات والوثائق RELCONF.

^٣ خفضت تكاليف الترجمة الفورية لهذا الاجتماع من ١٤٣ ٧٢٠ دولاراً أمريكياً إلى ٤٧ ٩١٠ دولارات أمريكية بعد المناقشة التي دارت في لجنة البرنامج والميزانية والإدارة التي عقدت في تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٥.

٦. وترد في المرفقين الأول والثاني تفصيلات عن القائمة المراجعة للاقتراحات والمعلومات المتعلقة بتكاليف الاجتماعات المقترحة.

٧. ستستخدم أية موارد غير مخصصة من الصندوق - بعد اختيار اجتماعين - وأية ادخارات في إطار الصندوق في المقام الأول للإسهام في تكاليف لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة العمل الدولية واليونسكو بشأن تطبيق التوصيات المتعلقة بالعاملين في حقل التعليم، الدورة التاسعة^٥.

٨. قد ترغب اللجنة في أن توصي مجلس الإدارة باختيار اجتماعات يمكن تمويلها من خلال استخدام ما تبقى من احتياطي الاجتماعات التقنية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

جنيف، ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦.

نقطة يتخذ قرار بشأنها: الفقرة ٨.

⁴ الوثيقة: GB.294/9.

⁵ توجد المعلومات المتعلقة بهذا الاجتماع المشترك في الوثيقة GB.294/PFA/10.

تكاليف الاجتماعات التقنية (بالدولارات الأمريكية)

العنوان	الأعمال التقنية التحضيرية	تكاليف المشاركة	المجموع الذي سيغطيه احتياطي الاجتماعات التقنية	تكاليف الترجمة الفورية	المجموع الكلي	الحالة	ملاحظة
مجموع تكاليف احتياطي الاجتماعات التقنية للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٦		1,659,953					
الموارد المتبقية لاجتماعين يتم اختيارهما بعد أخذ الاجتماعات الثلاثة التي ووفق عليها في الدورات السابقة بعين الاعتبار		515,705					
(أ) ندوة أقليمية بشأن الاقتصاد غير المنظم: التمكين من الانتقال إلى الاقتصاد المنظم	٨٠,٤٦٨	١٧٢,٧٠٠	٢٥٣,١٦٨	١٨,٦٠٠	٢٧١,٧٦٨	قدم في الدورة ٢٩٤ (تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٥)	خفض مجموع الميزانية الذي يغطيه الاحتياطي من ٢٨٢,٣٢٤ دولاراً أمريكياً إلى ٢٥٣,١٦٨ دولاراً أمريكياً
(ب) ندوة بشأن القضايا العمالية والاجتماعية في التكامل الاقتصادي الإقليمي	٦٠,١٥٦	١٩٠,١٠٠	٢٥٠,٢٥٦	١٢,٤٠٠	٢٦٢,٦٥٦	قدم في الدورة ٢٩٤ (تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٥)	خفض مجموع الميزانية الذي يغطيه الاحتياطي من ٣٠١,٠١٢ دولاراً أمريكياً إلى ٢٥٠,٢٥٦ دولاراً أمريكياً
(ج) اجتماع ثلاثي للخبراء بشأن المساواة في الأجور بين الرجل والمرأة العاملين	١٠٥,٦٢٤	١٣٦,٤٠٠	٢٤٢,٠٢٤	١٨,٦٠٠	٢٦٠,٦٢٤	قدم في الدورة ٢٩٤ (تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٥)	
(د) منتدى دولي بمناسبة الذكرى الثلاثين لإعلان المبادئ الثلاثي بشأن المنشآت متعددة الجنسية والسياسة الاجتماعية (ملحوظة ١)	٦٥,١٥٦	٢٠٢,٨٠٠	٢٦٧,٩٥٦	١٨,٦٠٠	٢٨٦,٥٥٦	قدم في الدورة ٢٩٤ (تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٥)	خفض مجموع الميزانية الذي يغطيه الاحتياطي من ٤٠٤,٦٢٤ دولاراً أمريكياً إلى ٢٦٧,٩٥٦ دولاراً أمريكياً
(هـ) اجتماع ثلاثي للخبراء بشأن وقت العمل	٥٠,٠٠٠	١٧٨,٨٠٠	٢٢٨,٨٠٠	٥٧,٧٥٧	٢٨٦,٥٥٧	اقترح جديد موافق عليه وسيقدم إلى مجلس الإدارة في دورته ٢٩٤ (تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٥)	
مجموع (أ) وحتى (هـ)	٣٦١,٤٠٤	٨٨٠,٨٠٠	١,٢٤٢,٢٠٤	١٢٥,٩٥٧	١,٣٦٨,١٦١		

ملحوظة ١: أشير إلى عنوان هذا الاقتراح في التقرير الأخير لمجلس الإدارة (GB.294/PFA/10) على أنه: منتدى دولي بشأن المسؤولية الاجتماعية للشركات وعالم العمل. وقد غير هذا العنوان بناء على طلب الوحدة التقنية "المنشآت متعددة الجنسية والسياسة الاجتماعية" التي قدمت هذا الاقتراح.

المرفق الثاني

اختيار الاجتماعات التقنية لمنظمة العمل الدولية
للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧

ملحوظة: لا يرد فيما يلي وصف للاجتماعات التقنية التي تم اختيارها أصلاً. وتوجد المعلومات المتعلقة بالاجتماعات المختارة في الوثيقة GB.294/PFA/10.

(أ) ندوة أقاليمية بشأن الاقتصاد غير المنظم: التمكين
من الانتقال إلى الاقتصاد المنظم
(١٦٨، ٢٥٣ دولاراً أمريكياً)^٦

المشاركة المقترحة: عشر حكومات وعشرة من المشاركين عن أصحاب العمل وعشرة من المشاركين عن العمال.

الهدف

تبادل الهيئات المكونة للمنظمة أفضل الممارسات واستراتيجيات واعدة تبين على نحو خاص الكيفية التي يمكن بها التصدي لشواغل تعزيز العمالة والحماية الاجتماعية معاً، وذلك بالاستناد إلى منتدى لتقاسم المعلومات والخبرات بشأن النتائج المحسوسة. فستبحث المبادلات والتحديات التي تتم مواجهتها وآثار التدخلات، وستؤخذ أمثلة من السياسات والبرامج والمشاريع المختلفة. وسيساعد هذا المنتدى منظمة العمل الدولية على تطبيق استراتيجيات وسياسات متكاملة ووضع برامج ومشاريع تعاون تقني.

ويستهدف برنامج العمالة العالمي الاقتصاد غير المنظم، ويسترعي الانتباه إلى الروابط بين الحماية الاجتماعية وتحسين الإنتاجية التي تسهم في العمالة والتنمية الاقتصادية. وقد اعتبر الإعلان وخطة العمل - اللذان اعتمدا في القمة الاستثنائية الأفريقية لرؤساء الدول والحكومات بشأن العمالة وتخفيف حدة الفقر - تعزيز العمالة للمجموعات الضعيفة وتوسيع نطاق أنظمة الحماية الاجتماعية لتشمل العمال وأسرة ممن يتم استثناءهم حالياً، أولويات لاتخاذ الإجراءات بصددها.

(ب) ندوة بشأن القضايا العمالية والاجتماعية في التكامل
الاقتصادي الإقليمي (٢٥٦، ٢٥٠ دولاراً أمريكياً)^٧

المشاركة المقترحة: ١٢ حكومة و١٢ مشاركاً عن أصحاب العمل و١٢ مشاركاً عن العمال

الهدف

تحسين قدرات الحكومات والشركاء الاجتماعيين الذين يشاركون في المجموعات الإقليمية الفرعية للتصدي للتبعات العمالية والاجتماعية للتكامل الاقتصادي من خلال عملية الحوار الاجتماعي.

وقد حدد تعزيز البعد الاجتماعي لعمليات التكامل الإقليمي كمجال رئيسي لاتخاذ منظمة العمل الدولية الإجراءات بصدده خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، مع إيلاء عناية خاصة للمؤسسات والآليات الموجهة

⁶ خفضت ميزانية هذا الاجتماع التي سيغطيها احتياطي الاجتماعات التقنية، كما تم وصف ذلك في المرفق الأول، من أجل تمكين مجلس الإدارة من اختيار اجتماعين آخرين.

⁷ خفضت ميزانية هذا الاجتماع التي سيغطيها احتياطي الاجتماعات التقنية، كما تم وصف ذلك في المرفق الأول، من أجل تمكين مجلس الإدارة من اختيار اجتماعين آخرين.

للحوار الاجتماعي والشبكات والشراكات ما بين الهيئات المكونة للمنظمة ومؤسسات الحوار الاجتماعي والمكتب.

وسيوذي تبادل الخبرات ما بين الهيئات المكونة لمنظمة العمل الدولية عبر الأقاليم إلى إبراز المبادرات الناجحة التي تتخذ بشأن مواضيع أنية هامة تتصل ببرنامج العمالة العالمي. وتمثل هذه الندوة متابعة هامة لكل من قمة واغادغو التي أسند فيها للجان الاقتصادية الإقليمية دور خاص، وقمة الأمريكتين.

(ج) اجتماع ثلاثي للخبراء بشأن المساواة في الأجور بين الرجل والمرأة العاملين (٢٤, ٠٢٤ دولاراً أمريكياً)

المشاركة المقترحة: ثماني حكومات وثمانية مشاركين عن أصحاب العمل وثمانية مشاركين عن العمال

الهدف

- وضع خطة عمل بشأن إلغاء التمييز في العمالة والمهنة (٢٠٠٤-٢٠٠٧) تبعاً للتقرير العالمي زمن المساواة في العمل الذي وافق عليه مجلس الإدارة في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، وقرار مؤتمر العمل الدولي لعام ٢٠٠٤ بشأن المساواة بين الجنسين والإنصاف في الأجور وحماية الأمومة.
- تعزيز المعرفة بحجم وتطور الفروق في الأجور والاستخدام ما بين الرجل والمرأة في الأقاليم والقطاعات والمهن المختلفة، بما في ذلك الاقتصاد غير المنظم؛ والتغيرات في نوع العوامل المحددة لهذه الفروق وأهميتها النسبية؛ وآخر الاتجاهات في مجال القوانين والقضاء والاتفاقات الجماعية ومناهج التقييم الوظيفي وأثرها على الحد من التفاوت بين الجنسين من حيث الكسب والاستخدام وتحسين مستوى الإنتاجية.
- مجموعة من المبادئ التوجيهية لتوجيه الإجراءات العملية التي تتخذها الهيئات المكونة لمنظمة العمل الدولية والمكتب لتعزيز التنمية على الصعيدين الوطني والإقليمي من أجل إلغاء الفروق المجحفة في الأجر ما بين الرجل والمرأة، وما بين العمال ذوي المسؤوليات العائلية وغيرهم ممن ليس لديهم مثل هذه المسؤوليات كذلك.

(د) منتدى دولي بمناسبة الذكرى الثلاثين لإعلان المبادئ الثلاثي بشأن المنشآت متعددة الجنسية والسياسة الاجتماعية^٨ (٢٦٧, ٩٥٦ دولاراً أمريكياً)^٩

المشاركة المقترحة: ١٥ حكومة و ١٥ مشاركا عن أصحاب العمل و ١٥ مشاركا عن العمال وعشرة من الخبراء.

^٨ كان عنوان هذا الاقتراح في الأصل هو: منتدى دولي بشأن المسؤولية الاجتماعية للشركات وعالم العمل، وقد غير هذا العنوان في الدورة ٢٩٤.

^٩ خفضت ميزانية هذا الاقتراح بشكل جوهري (من ٤٠٤,٦٢٤ دولاراً أمريكياً إلى ٢٦٧,٩٥٦ دولاراً أمريكياً) من أجل تمكين مجلس الإدارة من اختيار اجتماعين تقنيين إضافيين. وتوخياً لتخفيض التكاليف، يخطط لعقد هذا المنتدى في جنيف، على أن يعقد إما بعد أو قبل اجتماع مجلس الإدارة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ مباشرة. فسيكون هناك على الأقل ٢٠ مشاركا في جنيف أصلاً مما سيؤدي إلى تخفيض تكاليف السفر. فضلاً عن ذلك، يمكن أن يدعو المكتب – بالتشاور مع أعضاء هيئة مكتب اللجنة الفرعية للمنشآت متعددة الجنسية – كحد أقصى عشرة أشخاص من ذوي الخبرات من المنشآت متعددة الجنسية والاتحادات النقابية العالمية، وكذلك من الخبراء التقنيين المتخصصين في الجوانب المختلفة للمنشآت متعددة الجنسية. وسيمول المكتب نفقات جميع المشاركين المذكورين أعلاه.

■ تعزيز استخدام إعلان المبادئ الثلاثي بشأن المنشآت متعددة الجنسية والسياسة الاجتماعية في عالم العمل استخداماً أفضل من أجل إثارة نقاش تجديدي ما بين المشاركين من كبار الخبراء ممن يتمتعون ببصيرة نافذة ومعرفة بالقضايا المتعلقة بالمنشآت متعددة الجنسية.

وقد حدد تعزيز الترويج لإعلان المبادئ الثلاثي بشأن المنشآت متعددة الجنسية كمجال رئيسي لاتخاذ الإجراءات بشأنه. وتشكل الذكرى الثلاثون القادمة لإعلان المبادئ الثلاثي بشأن المنشآت متعددة الجنسية مناسبة سانحة للمكتب لتنظيم حدث دولي للاحتفاء باعتماد هذا الصك واسترعاء الانتباه إلى أن هذا الإعلان يمكن أن يكون أوثق صلة بالواقع في هذه الأيام، ولا سيما في سياق المناقشات العالمية الجارية بشأن المسؤولية الاجتماعية للشركات.

ويمكن أن تتمثل حصيلة هذا المنتدى في تقرير مكتوب يعكس الآراء المتبصرة الرئيسية التي قدمت فيه ومجموعة من التوصيات من أجل أنشطة المتابعة الفعلية التي يمكن أن تضطلع بها منظمة العمل الدولية في هذا الميدان. وبالإضافة إلى ذلك، تدمج مواد الاتصالات التي أنتجت في معرض الإعداد لهذا المنتدى في الأنشطة التدريبية وغيرها من الأنشطة الترويجية المتعلقة بإعلان المبادئ الثلاثي بشأن المنشآت متعددة الجنسية.

(هـ) اجتماع ثلاثي للخبراء بشأن وقت العمل (٢٢٨,٨٠٠ دولار أمريكي)

وافق مجلس الإدارة - في دورته ٢٩٤ (تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٥) - بالاستناد إلى استنتاجات الدراسة الاستقصائية العامة بشأن الاتفاقيتين ١ و ٣٠ التي قامت بها لجنة الخبراء المعنية بتطبيق الاتفاقيات والتوصيات في كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٤ وإلى مناقشة لاحقة لهذه الدراسة الاستقصائية في لجنة تطبيق المعايير خلال مؤتمر العمل الدولي المعقود في حزيران/ يونيو ٢٠٠٥ - على تنظيم اجتماع ثلاثي للخبراء كوسيلة للسير قدماً بموضوع التصدي لقضية وقت العمل بكل أبعادها المتعددة وطالب المكتب بإعداد وثيقة عن جدول أعمال الاجتماع وتكوينه ومقتضياته المالية.

المشاركة المقترحة: عشر حكومات وعشرة عن أصحاب العمل وعشرة عن العمال

استعراض ترتيبات وقت العمل الحديثة وإسداء النصح بصددھا. ويمكن أن تشمل هذه الترتيبات وضع إطار متكامل من المبادئ وخيارات السياسة والتوصيات التي يمكن أن تكون بمثابة قاعدة لمناقشة عامة بشأن وقت العمل والقضايا المتصلة به في دورة قادمة من دورات مؤتمر العمل الدولي.